

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO ASSEMBLY INSTRUCTIONS MONTAGEANLEITUNG

1to5

CORPO TERMOSTATICO DA INCASSO DA 1 A 5 VIE CONCEALED THERMOSTATIC SHOWER MIXER FROM 1 TO 5 WAYS UNTERPUTZ MISCHER VON 1 BIS 5 WEGE

Configurazione orizzontale

Orizontal configuration

Horizontal Installation



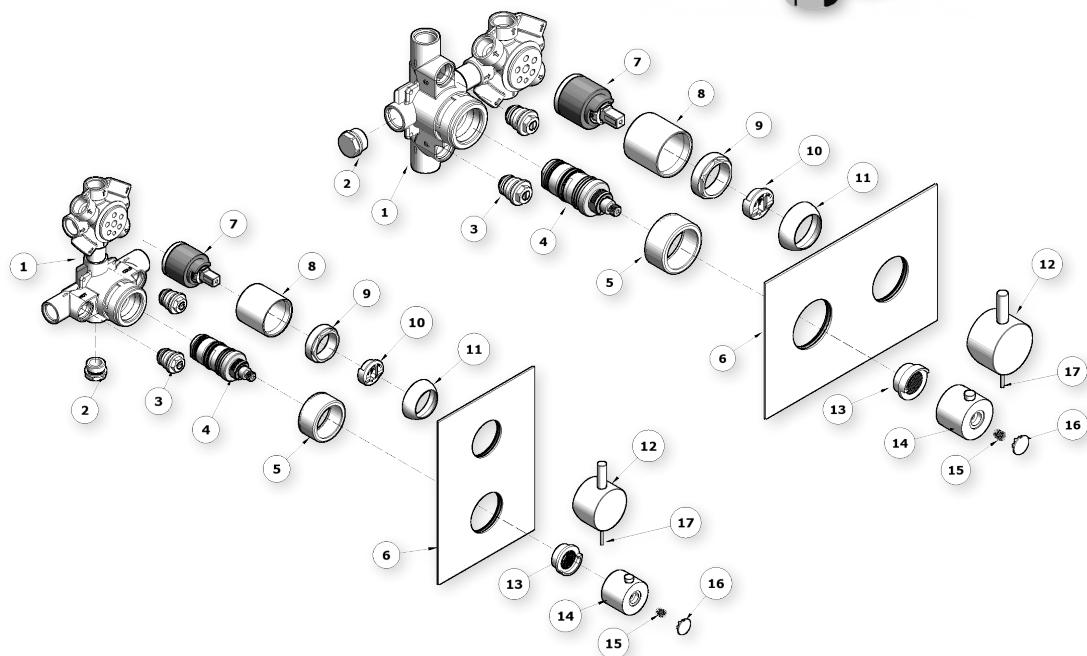
Configurazione verticale

Vertical configuration

Vertikale Installation



Componenti - Components - Ersatzteile



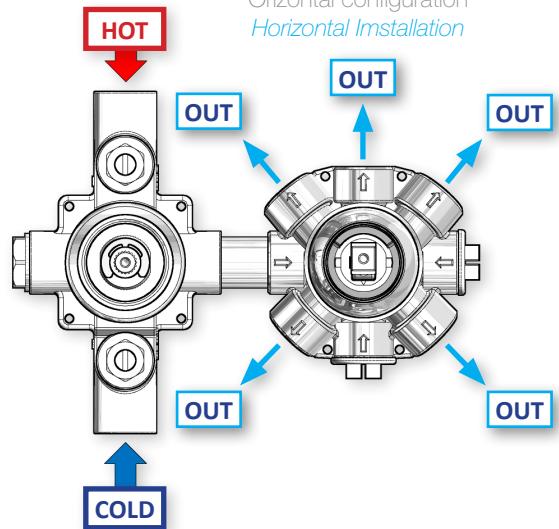
1to5

Schema di installazione - Installation plan - Montageanleitung

Configurazione orizzontale

Orizontal configuration

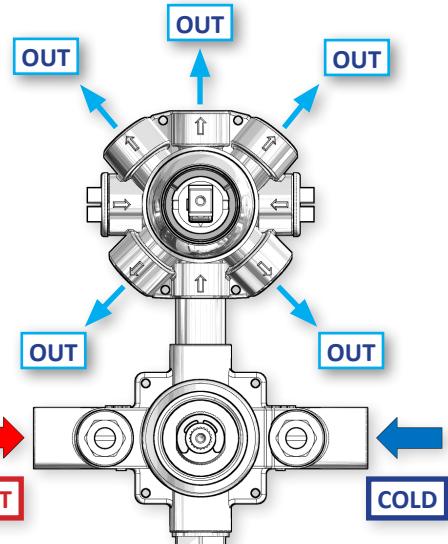
Horizontal Installation



Configurazione verticale

Vertical configuration

Vertikale Installation



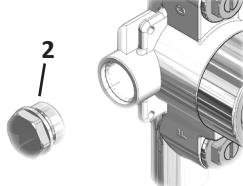
Il gruppo termostatico viene tarato in fabbrica in modo da fornire i 38° nella posizione indicata sulla scala. Le condizioni in cui avviene la taratura sono: Pressione acqua calda e fredda a 3 bar, temperatura MAX acqua calda a 65°, temperatura MIN acqua fredda a 15°.

Nel caso in cui si voglia utilizzare un ulteriore uscita svitare il tappo 2 e procedere al collegamento.

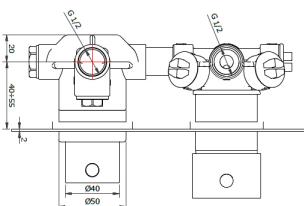
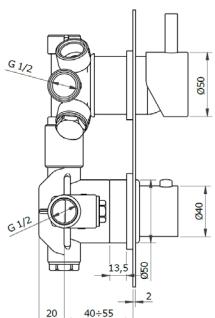
The thermostatic group is set at the factory to provide the 38° in the position shown on the scale. The conditions under which this calibration are: hot and cold water pressure to 3 bar , temperature max of hot water at 65°, temperature min of cold water at 15°.

In case you want to use an additional output unscrew the cap 2 and proceed to the link.

Die Thermostatische Mischer wird von dem Hersteller geicht, um 38° zu haben. Die Bedingungen für die Eichung sind: Betriebsdruck für Warm- und Kaltwasser 3 bar, Maximale Betriebstemperatur von Warmwasser 65°, mindeste Betriebstemperatur von Kaltwasser 15°. Um eine andere Wege zu benutzen, schraubt man den schraubverschluss ab und geht man mit der Verbrndung weiter.



Scheda tecnica - technical sheet - Technische Zeichnung

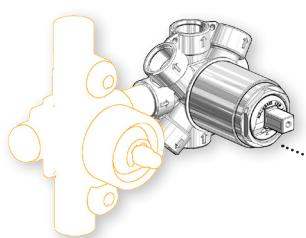


CORPO TERMOSTATICO DA INCASSO AD 1 VIA
 CONCEALED THERMOSTATIC SHOWER MIXER TO 1 WAY
 UNTERPUTZ MISCHER VON EINEM WEG

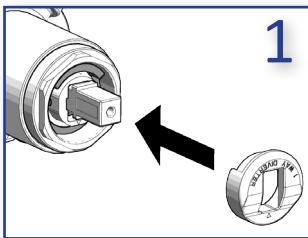
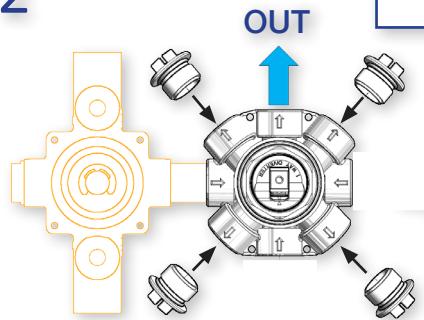
Configurazione orizzontale

Orizontal configuration

Horizontal Installation



2

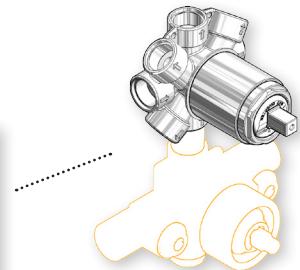


1

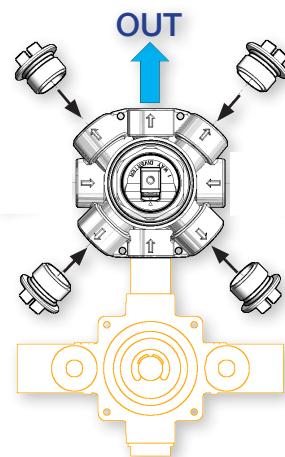
Configurazione verticale

Vertical configuration

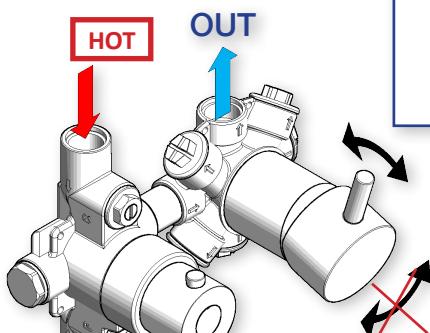
Vertikale Installation



2



3



COLD

OUT

HOT

1 VIA - 1 WAY - 1 WEG

Senza rotazione
Without rotation
Ohne rotation

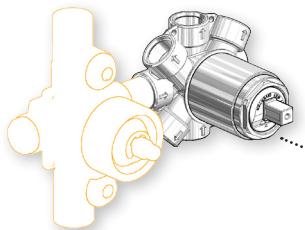
HOT

COLD

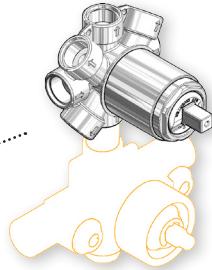
CORPO TERMOSTATICO DA INCASSO A 2 VIE
CONCEALED THERMOSTATIC SHOWER MIXER TO 2 WAYS
UNTERPUTZ MISCHER 2 WEGE



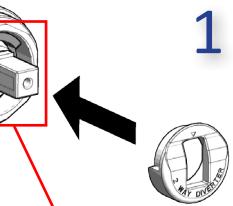
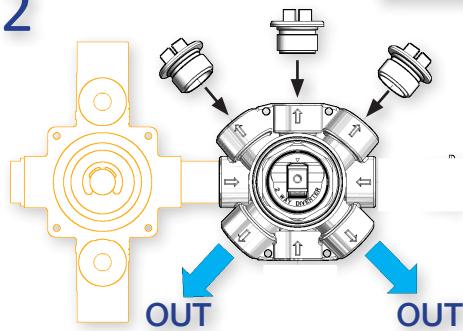
Configurazione orizzontale
Orizontal configuration
Horizontal Installation



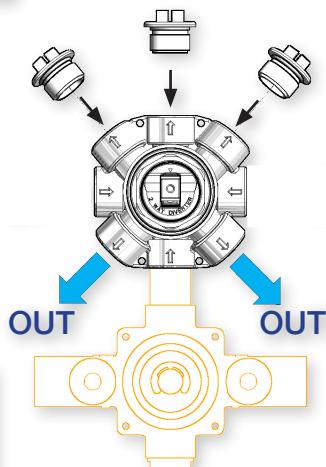
Configurazione verticale
Vertical configuration
Vertikale Installation



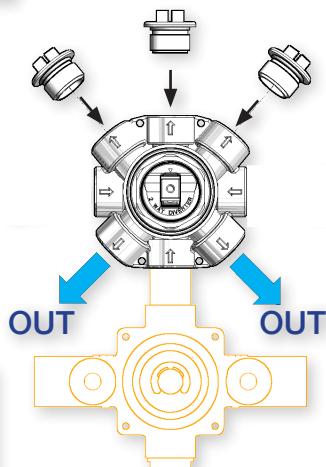
2



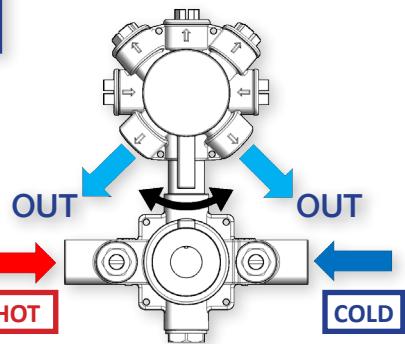
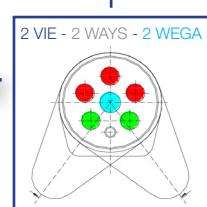
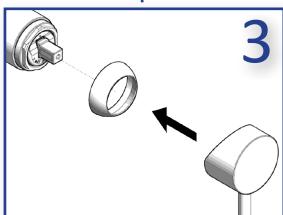
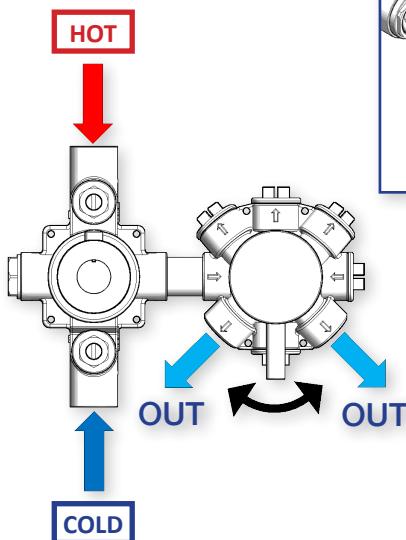
2



1

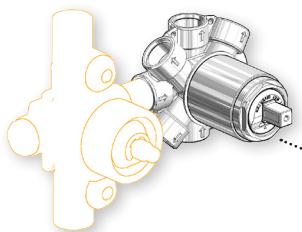


3

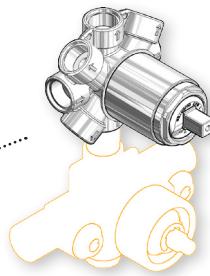


CORPO TERMOSTATICO DA INCASSO A 3 VIE
CONCEALED THERMOSTATIC SHOWER MIXER TO 3 WAYS
UNTERPUTZ MISCHER 3 WEGE

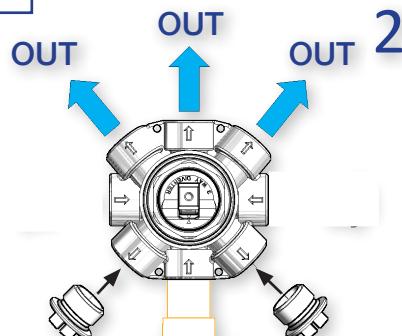
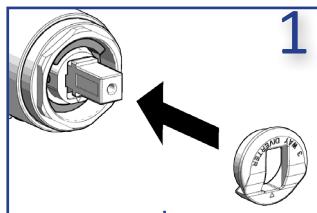
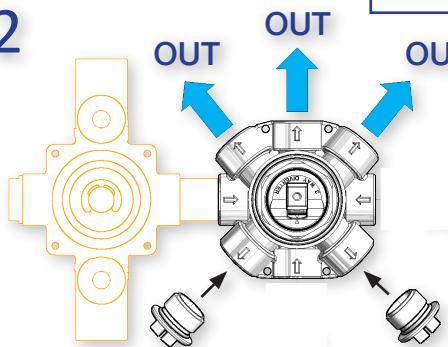
Configurazione orizzontale
Orizontal configuration
Horizontal Installation



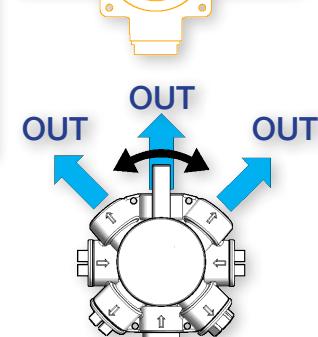
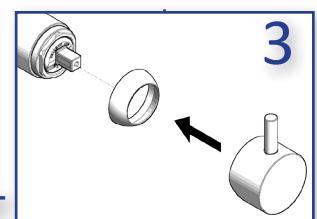
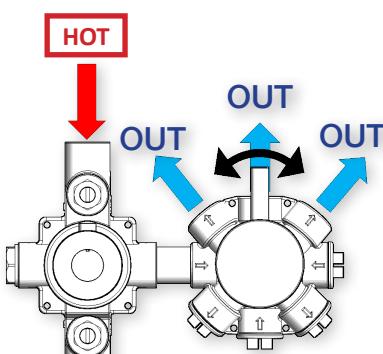
Configurazione verticale
Vertical configuration
Vertikale Installation



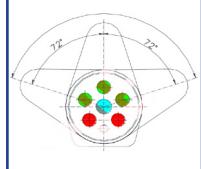
2



HOT



3 VIE - 3 WAYS - 3 WEGA



HOT

COLD

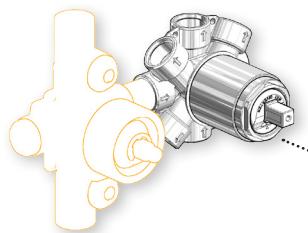
CORPO TERMOSTATICO DA INCASSO A 4 VIE
CONCEALED THERMOSTATIC SHOWER MIXER TO 4 WAYS
UNTERPUTZ MISCHER 4 WEGE



Configurazione orizzontale

Orizontal configuration

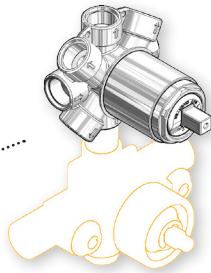
Horizontal Installation



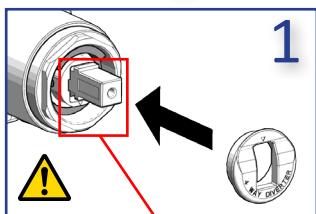
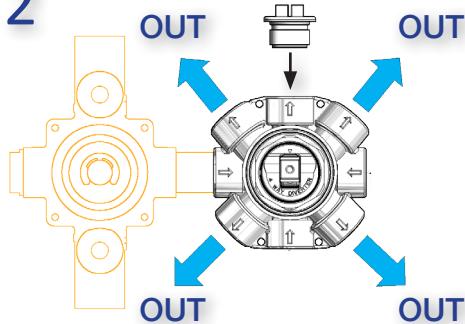
Configurazione verticale

Vertical configuration

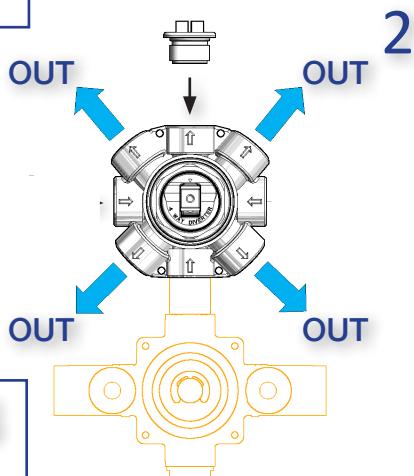
Vertikale Installation



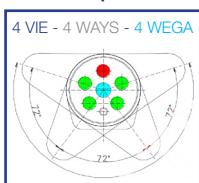
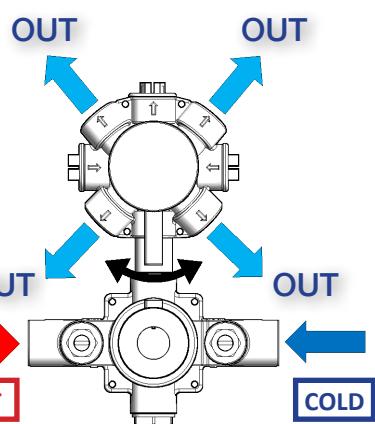
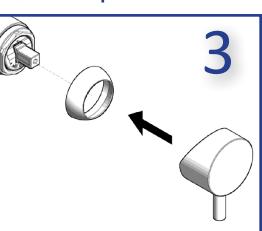
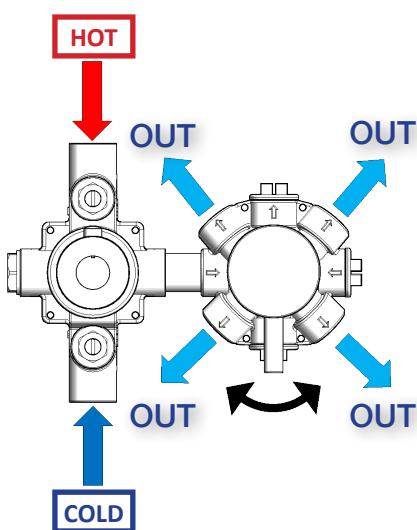
2



1



3

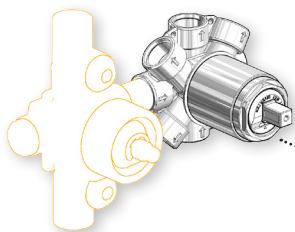


CORPO TERMOSTATICO DA INCASSO A 5 VIE
CONCEALED THERMOSTATIC SHOWER MIXER TO 5 WAYS
UNTERPUTZ MISCHER 5 WEGE

Configurazione orizzontale

Orizontal configuration

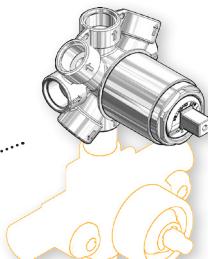
Horizontal Installation



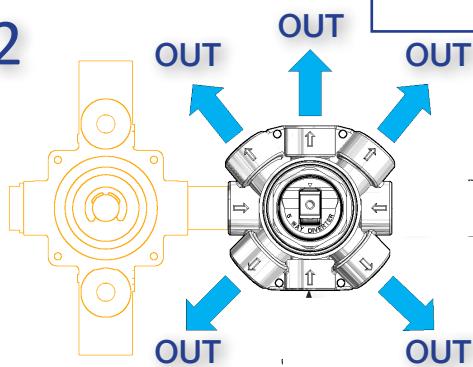
Configurazione verticale

Vertical configuration

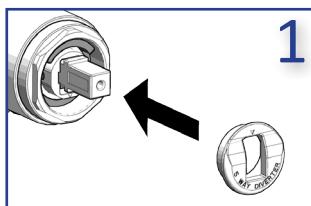
Vertikale Installation



2

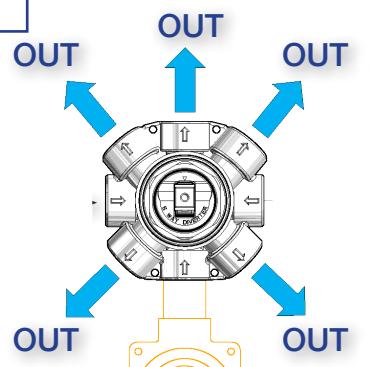


1

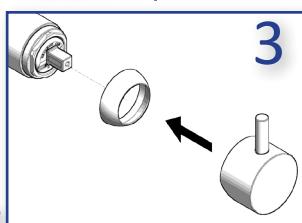


OUT

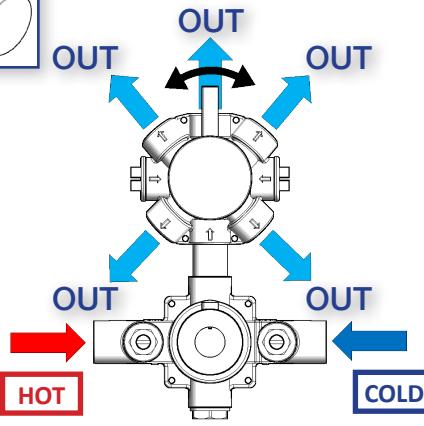
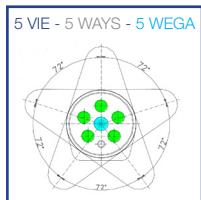
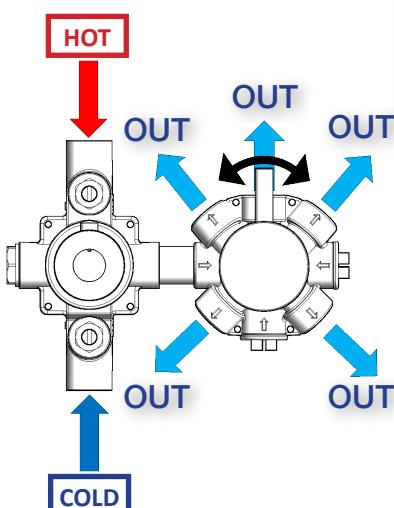
2



3



OUT



1to5

MAX PRESSIONE DI ESERCIZIO: 5 bar

PROVA D'ACQUA DEL SISTEMA IDRAULICO: MAX 10 bar

con un aumento graduale della pressione dell'acqua.

Per pressioni superiori montare un riduttore.

Per evitare il sovraccarico, il rubinetto deve essere aperto per permettere la fuoriuscita dell'aria; chiuderlo sucessivamente per iniziare la prova di tenuta.

(altrimenti l'aria viene compressa nelle tubature e non è possibile conoscere il valore della pressione massima consentita)

MAX WORKING PRESSURE: 5 bar

WATER TEST OF PLUMBING SYSTEM: MAX 10 bar

with gradual increase of water pressure. For higher pressure mount a pressure reducing valve. To avoid overload, the taps must be first opened so the air can go out, then closed for the water test.

(otherwise the air is compressed in the pipes and it is not possible to know the value of the max allowed pressure)

WASSERDRUCK MAXIMAL BIS 5 bar

WASSERDRUCKPRUEFUNG MAXIMAL BIS 10 bar

Fuer hoheren Betriebsdruck bitte eine Druckreduzierung einsetzen.

Um einen Ueberdruck zu vermeiden muss die Armatur fuer Um die Entluftung vorzunehmen, schliessen Sie die Armatur um die Druckpruefung vorzunehmen (Ansonsten wird die Luft in den Rohrleitungen vermischt und man kann den maximalen Druck nicht ermitteln)



Pressione MAX d'esercizio
MAX working pressure
Maximaler Betriebsdruck

5 bar

Pressione consigliata
Recommended pressure
Empfohlener Druck

2÷3 bar

Pressione MIN d'esercizio
MIN working pressure
Minimaler Betriebsdruck

0,5 bar



Temperatura MAX d'esercizio - MAX working temperature - Maximale Betriebstemperatur : 85°C

Per pressioni superiori montare un riduttore.

Eseguire sempre il collaudo dell'impianto secondo le opportune modalita.

Verificare la corretta messa a terra delle apparecchiature elettriche (es.vasche idromassaggio) a cui può essere collegata la rubinetteria, eventuali correnti disperse possono favorire la corrosione.

For higher pressure use a pressure reducing valve.

Always perform a installation test correctly.

Check the correct mass energy dispersion (e.g for whirlpool bath tub system) dispersion current could be cause of corrosion.

Fuer hoheren Druck bitte einen Druckreduzierer einsetzen. Bitte immer eine Pruefung der Rohrinstalltion durchfuehren. Bitte Erdanschluss fuer elektrische Geraete wie z. B. Wellness-pumpen etc. anbringen Wenn kein Erdanschluss besteht kann es zur Korrisionen der Oberflaeche der Armaturen kommen.